

# 時報

EASTERN TIMES.

年五國民華中  
三期星 日十月五

日九初月四年辰丙曆舊

分三洋大售張大三天今

號二十六百二千四第

號零二一電六街望上開本  
一百千話號第平海設館

## 桂伯華先生追悼會

施載春啓事

舊文明書局股東未換股票案  
舊文明書局股東未換股票案，業經本局呈請法院判決，所有舊文明書局股東，應於民國五年四月以前，將舊股票換領新股票，逾期不換者，其舊股票即行失效。茲因舊文明書局股東，未換股票者，仍多，特再聲明，凡舊文明書局股東，應於民國五年四月以前，將舊股票換領新股票，逾期不換者，其舊股票即行失效。茲因舊文明書局股東，未換股票者，仍多，特再聲明，凡舊文明書局股東，應於民國五年四月以前，將舊股票換領新股票，逾期不換者，其舊股票即行失效。

小禮拜六廉價優待券  
小禮拜六廉價優待券，業經本局呈請法院判決，所有小禮拜六廉價優待券，應於民國五年四月以前，將小禮拜六廉價優待券換領新券，逾期不換者，其小禮拜六廉價優待券即行失效。茲因小禮拜六廉價優待券，未換者，仍多，特再聲明，凡小禮拜六廉價優待券，應於民國五年四月以前，將小禮拜六廉價優待券換領新券，逾期不換者，其小禮拜六廉價優待券即行失效。

上海廣東銀行有限公司開幕  
上海廣東銀行有限公司，業經本局呈請法院判決，所有上海廣東銀行有限公司，應於民國五年四月以前，將上海廣東銀行有限公司換領新公司，逾期不換者，其上海廣東銀行有限公司即行失效。茲因上海廣東銀行有限公司，未換者，仍多，特再聲明，凡上海廣東銀行有限公司，應於民國五年四月以前，將上海廣東銀行有限公司換領新公司，逾期不換者，其上海廣東銀行有限公司即行失效。

章氏叢書再版現已出書  
章氏叢書再版現已出書，業經本局呈請法院判決，所有章氏叢書再版現已出書，應於民國五年四月以前，將章氏叢書再版現已出書換領新書，逾期不換者，其章氏叢書再版現已出書即行失效。茲因章氏叢書再版現已出書，未換者，仍多，特再聲明，凡章氏叢書再版現已出書，應於民國五年四月以前，將章氏叢書再版現已出書換領新書，逾期不換者，其章氏叢書再版現已出書即行失效。

商務印書館  
商務印書館，業經本局呈請法院判決，所有商務印書館，應於民國五年四月以前，將商務印書館換領新館，逾期不換者，其商務印書館即行失效。茲因商務印書館，未換者，仍多，特再聲明，凡商務印書館，應於民國五年四月以前，將商務印書館換領新館，逾期不換者，其商務印書館即行失效。

護國軍紀事  
護國軍紀事，業經本局呈請法院判決，所有護國軍紀事，應於民國五年四月以前，將護國軍紀事換領新紀事，逾期不換者，其護國軍紀事即行失效。茲因護國軍紀事，未換者，仍多，特再聲明，凡護國軍紀事，應於民國五年四月以前，將護國軍紀事換領新紀事，逾期不換者，其護國軍紀事即行失效。

本館廣告  
重訂價目  
本報者鑒  
例報定  
中國境內  
日本境內  
歐美各國  
例報寄

中華書局  
學生叢書  
局書華中  
叢書學生  
局書華中  
叢書學生

海內弟  
一孤本  
唐拓雲麾李秀碑足本  
此臨川李春湖先生家藏至寶也春湖跋云此碑製於良鄉自明至今久無完本矣此冊誠為世間希有之寶予家有莫氏殘本存五百七十餘字思翁目為唐拓者不如此本遠矣李君以板權讓與本局印行以公世間同好者現已刊印定價五元

商務印書館  
編纂  
鈔文今古樓芬涵  
編纂  
鈔文今古樓芬涵

日用便覽  
商務印書館  
商務印書館







華泰洋行  
新到各國名廠呢絨布匹...  
今已遷至四川路A字一百三十三號...  
電話號碼...  
特此公告

政府委任次長代理...  
內閣閣員...  
財政部...  
外交部...  
司法部...  
教育部...  
農商部...  
交通銀行...  
四川獨立之預聞...  
駐京某國公使館...  
魯省可危之真相...  
日本對華外交會議...  
東亞之中國時局前途...

四川獨立之預聞...  
駐京某國公使館...  
魯省可危之真相...  
日本對華外交會議...  
東亞之中國時局前途...  
永州宣布獨立...  
省城之震駭...  
南北爭端中之亳州西...  
滄州水災之窮黎慘狀...  
退位遠矣...

永州宣布獨立...  
省城之震駭...  
南北爭端中之亳州西...  
滄州水災之窮黎慘狀...  
退位遠矣...  
杭州最近之大局觀...  
滄州水災之窮黎慘狀...  
退位遠矣...

杭州最近之大局觀...  
滄州水災之窮黎慘狀...  
退位遠矣...  
滄州水災之窮黎慘狀...  
退位遠矣...

廣昌號...  
只此一家...  
並無分分...  
特此公告

永州宣布獨立...  
省城之震駭...  
南北爭端中之亳州西...  
滄州水災之窮黎慘狀...  
退位遠矣...

永州宣布獨立...  
省城之震駭...  
南北爭端中之亳州西...  
滄州水災之窮黎慘狀...  
退位遠矣...

永州宣布獨立...  
省城之震駭...  
南北爭端中之亳州西...  
滄州水災之窮黎慘狀...  
退位遠矣...

永州宣布獨立...  
省城之震駭...  
南北爭端中之亳州西...  
滄州水災之窮黎慘狀...  
退位遠矣...



# 內務部批

據上海五洲大藥房總經理項世澄稟送方藥請立案等情查核良丹嘉普魚肝油精丸月月紅女界寶海波藥樹皮丸人造自來血七種處方均屬可行應准備案此批

中華民國五年三月二十七日

批上海五洲大藥房

無錫茂新麵粉公司敬告蘇皮買賣諸君鑒

本公司所出蘇皮素來考究各埠用戶早已口皆碑時時有不法之徒假冒本公司蘇皮以假亂真希圖厚利本公司為保護名譽起見特將蘇皮之真偽詳列於後以便諸君購買時注意

## 惟最好物件有假冒

凡最好物件已暢銷於社會往往有以假亂真魚目混珠者近時雖有假冒者出現不久即行消滅未能如刀牌之能永久暢銷因刀牌係英國比司徒及倫敦威爾司廠監製並由天下馳名之英美烟公司專售

## 老刀牌香煙



蘇城天宜坊陸怡和賬房謹啟

謹啟者敝居陸怡和先生七秩榮慶今擇於舊曆四月十四日補祝凡屬親友恐未週知故再登報奉聞

邪毒生癰 治痧解毒 起死回生 到處歡迎

# 痧

榮寶丹總發行所上海榮寶丹分發行所杭州榮寶丹分發行所大藥房各埠大藥房均有出售每包角半批發特別克己

交通路 容新照相館

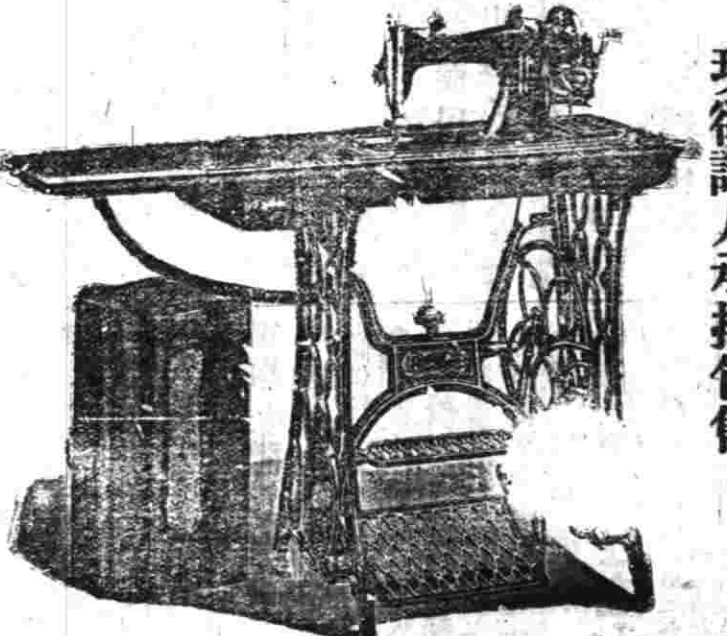
本館專門研究照相放大學堂報名遊歷照無論晴雨限期不誤且價廉物美 諸君惠顧請臨試之方知言之不謬也

西醫 侯光迪

診治內外各症 大馬路電話一八一九

司公通交票股 家二丁詞所疆 十編內刻郵

行洋和禮海上 器機衣縫國德式新到運新



現欲請人承接包售

### 延年壽險有譽

本公司備有現銀專做頭等押款有欲抵押借款者請向本公司與總理面議或函接洽均可

上海廣東路十號總公司啓

### 飽吐血速斷根

久遠馳名京都天寶齋秘製吐血咳嗽化痰神效膏凡患吐血咳嗽者不論新久一試便知

上海廣東路十號總公司啓

### 交通銀行廣告

本行總行設在上海南京路

本行在各省設有分行

### 轉輦為聰

本行專辦各項保險業務

本行在各省設有分行

### 是兒科聖藥

上海五洲大藥房

### 西門子電氣廠

本廠製造各種新機與式謹於左略書以供衆覽

- 各種電機
- 各種電燈
- 各種電扇
- 各種電鈴
- 各種電報
- 各種電話
- 各種電機
- 各種電燈
- 各種電扇
- 各種電鈴
- 各種電報
- 各種電話







金牌上海英國柯師大醫生化驗證書  
 南洋總督府獎給文憑  
 大總統嘉獎  
 日瀛洲玉龍巴拿馬賽得獎超等  
 金牌  
 南洋總督府獎給文憑  
 大總統嘉獎  
 日瀛洲玉龍巴拿馬賽得獎超等

**水** 昨日市價  
五十二元五角  
五分  
日銀行進價如左

得泰亨桐油  
同和興桐油  
廣茂盛桐油  
方京桐油

十一元七角  
十一元九角  
十一元二角  
十一元五角

**荳蔻** 目下貨不多給路食好  
價故理高云茲將昨日開

分昨  
均第  
無二  
報大  
為馬  
路七

三二分  
○○五  
五分  
收單  
比七  
日一  
二十七  
五五  
五分

出之價如左

本廠紗

昨因西商賽馬場第二

天不通者裁銷路開

每担

十六元六角

十五兩

三號雲絲白前

二號雲絲白前

四號雲絲白前

面就雲絲白左

圓就雲絲白左

支雙象大包

八十九兩五等

八十九兩

十六支雙虎

[illegible][illegible]

二角六分	十四支壹兩	八十五兩
二角六分	十四支結	九十五兩
四角六分	十四支壹月	八十六兩
四角六分	十四支亦月	八十六兩
四角至六元九角	十四支月季	八十五兩
左	十四支人壽	八十六兩二五
汕南油堂市價	十四支天官	八十五兩五錢
八兩四錢半	十四支丹鳳	八十兩
三兩七錢半	十四支鐵毛	八十四兩
九兩一錢	十四支寶塔	八十六兩
三兩七錢半	十四支寶塔	八十六兩

十四支廣慶	八十八兩	十四支廣慶	八十八兩
十四支寶金	八十三兩	十四支寶金	八十三兩
十二支紫園羅大包	八十五兩	十二支紫園羅大包	八十五兩
十二支雲鶴	八十四兩	十二支雲鶴	八十四兩
十二支人稱鈔	八十五兩二五	十二支人稱鈔	八十五兩二五
十二支鐵毛	八十一兩五錢	十二支鐵毛	八十一兩五錢
十二支月季	八十二兩五錢	十二支月季	八十二兩五錢
十二支寶盆	八十一兩	十二支寶盆	八十一兩
十二支雙龍	八十六兩	十二支雙龍	八十六兩

兩 〇五錢	兩 六錢	兩 八錢	兩 二錢至七兩	兩 四錢	兩 三錢	兩 二錢五錢
十二支雙象	十二支雙象	十二支丹鳳	十支雙虎砂大包	十支麒麟	十支麒麟	十支麒麟毛
八十五兩五錢	八十三兩五錢	無市	八十兩〇五錢	七十八兩五錢	七十九兩五錢	

日本紗 昨日市價如左

二十支藍角(每包)一百〇八兩

[illegible]

十六支	九十一兩五錢
十六支	八十六兩七錢
十六支	八十七兩五錢
十六支	八十八兩
十六支	八十九兩
十六支	九十兩
十六支	九十一兩
十六支	九十二兩
十六支	九十三兩
十六支	九十四兩
十六支	九十五兩
十六支	九十六兩
十六支	九十七兩
十六支	九十八兩
十六支	九十九兩
十六支	一百兩





國內無線電

此間有一冷落之小攤專售破書破鐵及零星什物昨忽將商務印書館之圖書彙報陳列案頭并大書廉價發售每本祇取價三銅元云云(笑) (長沙無線電)

某酒肆開張門首貼一揮云本店擇於二月十五日開墓一般行人咸不解其故有人謂挖墳之事竟敢暴諸門前洵可謂大膽已極云云(夢花) (長沙無線電)

遊戲文

戲擬粵蘇三省烟界蔡乃煌文 (吳亞伯)

維中華民國五年某月某日粵蘇三省烟界蔡乃煌文  
烟之於世其害甚大... (text continues with a satirical letter about the opium trade)



百日間之悲歡離合記 (續夫)  
(譯北美拍克笑報稿特著)

十二月三十號 今晨忽奉德皇命出使... (text continues with a story about a journey and various encounters)

商務印書館

各種名勝寫真

中國名勝銅版 布面四元  
中國風景畫銅版 定價四角  
北京宮苑名勝銅版 定價七角  
直隸名勝銅版 定價七角  
西湖風景畫銅版 定價四角  
上海風景銅版 定價一元  
中國名勝銅版 定價一元  
第一黃山銅版 定價一元  
第二廬山銅版 定價一元  
第三普陀銅版 定價一元  
第四避暑山莊銅版 定價一元  
第五泰山銅版 定價一元  
第六衡山銅版 定價一元  
第七孔林銅版 定價一元  
第八虞山銅版 定價一元  
附美術畫  
美女畫片 大幅二角 單色各三分  
美術明信片 每張三分  
美女明信片 每張三分

惠羅公海司

THE WAYLON RADIUM WATCH

用此惠羅雷鏡表雖於黑夜中觀閱時刻亦能明晰如在白晝其大小係中號銀錶表壳轉動處鑲有寶石開表不需鑰匙可每只三元七角半

保此表時刻非常確準請諸君速來賜顧為盼

南京路三惠羅有限公司謹白

中國明眼眼鏡公司

第一創家托克力灣形鏡片

耳明目明... (text describes the benefits of their eyeglasses)

中國精益眼鏡公司

本公司自製各種光學鏡片... (text describes the company's optical services and products)

神治源

本教團長... (text describes a religious or medical organization and its teachings)

保元成煙醫院

名稱其實

中國凡婦女... (text describes a hospital or clinic specializing in women's health)



茲因渠鎮守使署表槍聯承辦除每日下午四時  
診例照舊廣英大慶里二一號電話一八一九  
大馬路泥城橋

中國通商銀行謹白

本行招接各處匯票凡有存款或押匯銀兩均可寄交並可押用銀兩棧枳格外公道特此佈告

果觀拿氏爲好主顧焉。顧拿氏囊金無幾果恒未能盡以時價嫗初無惜色以拿氏有錢即付之信用可恃也未幾拿氏將離布林尼而他往尙嫗數先令往告之曰爾債今雖無力以償余終不忘也嫗慨然曰啞區區何足掛齒爾其勿念可也駒光如駛轉瞬數載拿氏歷年奔走奇情異事遭遇甚多當其故土重游時昔之老嫗與嫗事早歸度外蓋拿氏已由布林尼之苦學生一躍而爲法皇居元首之位矣兒時瑣事宜其不能記憶也雖然拿氏豈負恩之人哉拿氏至布林尼微服行於市舊戚咸來回憶童年時代所夢想顯榮之前程實其於今日之所造尋思久之卒及實果之老嫗及己之宿約莫有以踐之賂焉周

大對聯

大對聯

此種大對聯專供大廳堂陳設之用。係取名人傑作照原式大小用上等生宣紙各色虎皮箋各色冷金箋及最新西法精印與真跡絲毫無異。每對定價一元長約四尺三四寸寬約一尺有用青綾裝好者。

總發行所棋盤街交通路新學會社



圖畫精艷小說雋雅每冊售洋四角

海英大馬路東首樓上發利  
分設大馬路東首樓上發利  
鋼精唱戲針可用品五德百  
內次

機戲  
陸風  
打花  
鼓亭



唱到  
小達  
子子

探寒  
窖窖

折訪得其所即偕從者一相將入其廬之小而撲撲爾爾  
纖塵。輝方路窈窕爲子女浴晚餐李氏植立其前詢之曰  
汝家有果品乎。輒對曰有吾家瓜頗鮮美言時急敗數  
枚於其前蓋視李氏爲通常之購客絕不疑其爲貴所  
識之國。阜也。李氏曰喚且言曰人謂今日國皇至此汝  
皇乎。輒嬉笑曰噫國皇乎非即余往日惟一之佳主顧  
彼幼時嘗肆業是邑恒賸余果余喪不識之二人相對野  
然者久之。李氏續言曰然則當時果佳。國皇常付清查否  
急對曰然彼未嘗欠余債也。拿破崙正色曰否否不然  
爲是言非記。憶力薄。即誦守秘密不肯語人耳。然余  
當時國皇果債未嘗給清至今尙負者數先令之債也。

須外加葷工五角長可五尺寬可一尺二寸購去即可懸掛若與本局出版之十中堂相配尤稱雙絕茲將聯語列下

◎翁同和八言七言五言三對

噴然無髮欲狂無  
清遠靜泰寡私欲  
秀句瀟江國

守之以一養之以和  
醇酒醺發覺天和  
芳聲騰海隅

◎曾國浩七言三對

結習已空花不住  
近聞陶令隔三徑  
閒道陶堂隔白雲

讀書惟有竹相親  
來與淵兄共一氣  
欲使珠璣體實靈

◎左宗棠七言二對

珠玉流芳之獨採  
沽酒獨飲陶令醉

清涼翠嶺鶴飛來  
吟詩還喜土龍來

◎劉石庵七言一對

花氣欲浮金碧翠

墨香常湛玉樓清

認  
 隆  
 皮  
 小行之蠟字牌皮  
 酒製自丹國京城  
 質清味美久爲中  
 外士紳所稱賞  




電話一四二

英大馬路

本公司  
悉心  
貴客  
學有

備發  
類  
咸

所不  
變

司自製托力克鏡片及金銀鏡架無不  
研究今又添置靈便之驗光機器倘  
不使出門請隨時知照本公司立派  
攜帶機件赴府縣尤定期取貨不悞

現今提倡國貨  
採選真正水晶  
製成托力克各  
式鏡片配光極  
準定價從廉

片  
芬菊  
紡小  
棉上  
花玫

聞言驚惶莫知所措拿氏曰爾勿驚爾與國皇久別諒復能記憶國皇非他我即是也嫺閑言大悟即長跪以拿氏親扶之起曰今獲得餘命之餘矣厥後拿氏遂以金以度晚年且爲之謝遣故屋以已名題其新居爲其擇佳婿而送其子入已向所肄業之學校所以報德者厚嗟拿氏一生過惡不勝枚舉然未嘗貪食言而肥李布諾千金拿氏有焉

(贈有正書券六角)

歌 謠

打撲克開篇 (一樓)

談行撲克在茶坊  
發源牌兒作主莊  
機械變詐難

一。良。女。重。諸。不。

◎張廉頗八言一對  
海陵顧八朝臨帖  
凡有所思歷如如語

◎包世臣七言三對  
寓舍遠道讀書懷  
開卷忘言擇其雅  
常愛此中多勝事

◎林則徐七言一對  
常倚窗間貪看水  
翁覃溪七言四言二對  
屏面燕几成山字  
爲善最樂

◎鄧石如七言一對  
桐陰清潤畫林間

◎王夢樓七言一對  
用心於役無損德  
靜聽每食無言息

◎河子貞七言五言一對  
立脚在正與妻時  
坐臥欣賞有得時

號發批  
玉步請移

安綢  
購如蒙

柳拷從廉  
紗取價

雲零剪  
門市

英相之  
路二號小行帳房  
面議價格公道

寶隆洋行白

養兒之法以乳哺  
哺之間顯因而發  
哺之品有莫大關  
太多脂油較少蛋  
油更多且含雜質  
腸胃未強不能自

兒育

圖

重要而為母者間或無  
 益熟思研究之夫嬰孩良  
 牛乳或罐頭煉乳哺自  
 此糖尤少且恒有微生  
 乃至若米糊及一切漿料

拋球場口

孫介  
 配眼  
 疾者  
 醫治

乳或有而不多不濃有此數端故助其身體之強健血氣之充盈與否皆與少時尤者竊不謂然蓋較之人乳鮮牛乳含酪粉質之食品均不可用因未足週年之嬰

所中未人。不氏。

測 沉幾觀變捉何妨 同花四等梭子式 浮香  
等意相仿 倒掛書桃紅二等 黑雞心獨占第一  
牌調定 各五張 好消專心要相面廬 有的是  
式 有的是假盤促 有的是雀一對 捉上當  
是擲一噓 見拋荒 有的是同花順子 雀人看  
是字兒哈四週人正 應應實實多變應 輸贏總  
拿拿 居心不正逢天打 關節暗通多敗亡 可  
陣上失鋒遭吐罵 關去了公注暗自傷 可恨他  
針說偷水怪 反此官能健養費 一萬千金銷  
茶友宴侍如堵牆 同花巧洪將埃四比 爭看顯  
摧詳 獨是臣服扣王后 開是自服海上諸宗王

三  
 形  
 的  
 的  
 的  
 決  
 笑  
 兩  
 子  
 數  
 價

三  
 錢  
 南  
 獨  
 三  
 對

雲中白鶴遊超  
 池金林采明於  
 詩書於我為題

成親王七言一對  
 不除草創生堂

鄭萬漢七言一對  
 陽為吉祥多福

湯金釧七言一對  
 五福臨門福壽

趙振叔七言一對  
 石潭白魚自出沒

石上青松處瀟瀟  
 石貼青華樹若  
 嗜好真俗珠映

愛雲金魚變化  
 心緣故懷遠

六雁莊獨在側行  
 草屋老樹相因依

應都相從到鹿  
 芭蕉風尾齊

有正書局發行

**探術搜校生**

內英中昌卡校郵索者一本明  
俄西里德址票一者強速成  
商學博路上一章富幹積  
館校強善海分附程績之精

**良法**

育兒之責

現代乳粉三種

孩日益強健在理

呈代乳粉各埠大

富於滋養且易消化  
行以來銷路日廣所得  
焉 諸君欲聞育兒  
有代售  
上海英大馬路  
愛

行發總京北  
 印門都東橋坊虎  
 售分京北)  
 坊虎  
 厚記  
 津定  
 中街  
 間  
 漢  
 百利藥行啓  
 實驗及代乳粉保證書祈 函示知當  
 多數證書嘉許備至當登報供覽 凡  
 教諸強壯人乳有過之無不及用以代乳

是終日飽食心滿用 自然無相 道德也  
時光

(淺草)向有舊屏風圖「ハ」等々不足備

外片

黑纂

以六月底截止京外郵寄加郵票一分即行照寄

所屬  
（庚辰）  
東陽紙莊  
局  
書局  
局



[illegible]

小腸前氣之症治藥紛紛如立見效者其選性不一而製之亦非術師能盡力大  
數於病衆不同專治七種前氣無論陰陽虛實服此藥連服三十日即愈如將此膏  
敷於膀胱處百發百中縮小便其患若失氣脹腹滿步履艱難神志恍惚無不藥到  
病除服試藥一掃而空慮後保不再發一試便知小盒一元二盒二元四盒四元〇賜顧

時令

萬國九洲第一靈驗耳龍聖品

開設在英界海寧路鳴盛梨園原址  
准於陰曆四月初九日即禮拜三起連演數天

目價	(集四三第)	▲用	▲為	▲比	▲洗	▲本	▲本	▲體	▲卡
正座	本十九八七	用警	為少	比大	洗漂	二二	二二	體	卡
記	除險運	警醫	少為	大比	漂時	片影	影醒	今	今
三	開	藥	時	利	時	過	改	夜	輪
角	週	五	花	花	時	改	匪	戲	流
二	四	美	調	調	迫	改	匪	目	到
角	此	女	情	情	迫	改	匪	二	二
角	佈	屬	好	好	迫	改	匪	換	換
	續	戲	學	學	迫	改	匪	起	起
		上	大	大	迫	改	匪	演	演
		人	失	失	迫	改	匪	次	次
		關	風	風	迫	改	匪		
		敗	天	天	迫	改	匪		
		人	結	結	迫	改	匪		
		婚	婚	婚	迫	改	匪		

本公司法國戲影機出售出堂公道器異影片奇名如蒙請至一號生君也上海戲公

[illegible]

飛來鳳 宋寺僧 梁一鳴 歐陽元日 麒麟童 吳彩霞 元旦虹 高百軒 張德俊 何月山 馮志奎

山後朝虹霞雲彩花紅  
 靈宋清袍黃關寬劍口箱城湖配樓昭溪山  
 戲夜九初月四臺舞大  
 角二廟包哥三 角三廟正德二 角五廟官別特 角七廟包別  
 燈盞萬姚小七賈士趙沈佳  
 林林俊子遠賈士趙沈佳  
 沈小如  
 沈奉

大 舞 臺

戲夜九初月四

子達小

本全

靈宋請

小月月 陳金小小 陳翁月云小

會琳裏用普翠寶壽彩梅桂寶琴  
珊紅紅紅吊英珊利霞倩紅紅仙  
馬學儀龜金登高拿子娘三  
大相對台金鑲水

紅桂月 云金小小 陳張小小  
三陽生 共寶翠寶春電影彩琴菊

招親雲  
捉曹放陣  
英義飛  
利凡

金菊 曹蕊 白呂 李寶 小月 小小桂 彭瑞 小小金 小小花

樓翠鈴秋林元紅紅龍樓布香花  
 本哭子頭五鎮龍梅村杰四廟王關  
 戲夜九初月四

小

本說

鈴林元芳樓義秋鈴義  
 本哭子五六八新廟蠟新  
 坡哭子五六八新廟蠟新

新舞臺四月初九日戲

角三	包二	別一	角二	廟正	角一	廟正	等頭	分五	廟正	等二
台	登	齊	武	文	班	全	演	開	夜	日
計	定	承	北	南	照	免	本	北	大	在
定	承	承	北	南	照	免	本	北	大	在

鳳月韻月月用九父治鳳奎德順  
文珊珂樵潤臣林連云林官祿來  
中怡王情女萬美(木全)子外子代

史今慘入至同父夫里安王蓋郎丁戊子  
 戲夜九初月四臺舞新  
 角五兩包別持 在四齣正別角 二應正等頭 一應正等二  
 夏夏毛潘周 孫 張潘夏潘 張許

客刺雙全宋江吃本屎封侯風排新流孽正本報

▲進二  
五月九日(初八)  
江天 由興  
江華 由長  
大利九 由長  
天津 由烟

▲出二  
五月十日(初九)  
江寬 開往長  
新羅網開往壽  
賀茂丸開往神

黑衣孃

原註據譯 是

得委恨情之者一經避  
之婉全詞誤厥新其居

俠 大

傳客帳錦

叙一書  
振黨厥  
營教始  
其教子  
倫貴育  
後子解  
其教弟  
既離奇  
茂陶說

包天笑  
一公立  
羅氣無  
染有神  
一書識  
辭頗含  
語語皆  
之思實  
之開

[illegible][illegible][illegible]

出口  
 日清公司  
 郵船會社  
 招商總局  
 招商總局  
 大阪公司  
 出口  
 日清公司  
 大連公司  
 招商總局  
 出口  
 日清公司  
 郵船會社  
 實業公司  
 出口  
 南滿洲  
 日清公司  
 出口  
 郵船會社  
 時刻表  
 下午九時  
 下午九時  
 又

▲進口  
九日(初八)  
由賽  
由長  
由煙

波 江 台 江 波 輪 船

包天笑 一公立 羅亂無 染有神 一智識 辭願含 語語皆 隱隱實 之切開

譯 聖蘇  
病院其內  
序就醫者  
經之疾然  
有哲理趣  
直到世俗  
爲社會小  
生面者每



無木排而仍見淤沙且木排與船舶同一  
浮於水面地位謂船可停而不搖獨不可搖  
於積之原因乃朝

沙使然非關木排停白。前此年商聚  
開故已達點何堪置一面至點之何得享重運之報  
且此情在場前之何堪置何所庇止而商聚關係  
須在聚爲此迫不得已原叙由除聚系局外原請向  
員約以察核迅速准實轉請設局由予體恤並飭縣  
局仍准商聚在場運移之薛家浜之間照  
常營業不得違切特命之至云云聞該署總事被  
昨已飭行至工巡捕房上海縣署以該木商等原泊南  
市木排既經上列另行擬定倘再過碼頭所聚重累  
云云不爲無因惟後浦縣屬妻工而疲商亦非與重之  
道兼籌並顧未便稍偏卽會同核辦雙方兼顧

● **梟匪擄劫小輪**  
昨日有平望友人來滬述及前晚有滬上某公司之小輪船附帶拖船行駛至黎里相近地方忽遇梟船二三十艘將該小輪圍住喝阻停輪該輪舵工某甲因輪上裝有某銀行之現銀一萬數千元原住湖州收購之用恐被劫去遂將繩繩斷開足速率至平望鎮立即投報該鎮駐泊之水警立派兵士一排荷鎗實彈仍坐該輪前往拘拿若輩已携贓而逸聞拖船各客之財物均被劫去矣

● **竊黨糾衆行凶**  
江北人施柳子向在浦東開泥告開各羊棧爲小工茲

有竊賊楊春泰毛二等因施廟子官經報告伊等行竊各洋貨物之數乃於前晚十冊卅利合竊獨十餘人守候中途將施廟之該處荒地用刀亂殺受傷頗劇然後將施廟聚於道旁若輩始一哄而逸嗣由施相識者經將將其抬回家中立設三區警署報告立飭長警往拿已無踪跡昨午後施之家屬將施屍昇至上海地檢處喊冤並請驗傷等情當經檢察官驗得施肩右處受有刀傷十一處其雙足雙腿等處計受七刀上下其受刀傷十八處傷勢極劇幸非要害之處驗畢判令拾回自醫一面飭法警巡拿行凶各人到家究辦

科長現調駐阿茂。與稱三十五歲。住浦東桃園宅地。方業被殺莊海林料同鄉中弟兄陸富金等三十餘人欲搶我通行証券命圖匪徒製造局云。據莊海林供稱二二歲住北塘東張家宅地。方業造船船廠工。前因事與鮑記生糾葛阿茂恃勢中人多旁出干涉是以糾人向警詰問並未據伊通行証券詰之陸富金楊龍生二人則坐稱在內排解並未附和等語詎料長官以許阿茂所供各節情節重大諭飭押候訊明餘鮑長面詢海軍造船所嚴看嚴是否重談該廠工人一面飭派偵緝隊士渡浦調查兩造究竟因何起釁俟候核辦云

●拆讓妨路廟宇

華商電車公司近日在於滬南泥杭車站南首起鋪築軌道至高昌廟廣東街口為止以備通行電車業經開工鋪接惟礙道外原有紫竹林僧庵一所所有磚瓦料現經該公司稟由工巡捐局批准將該廟限於本月十號以前拆讓如違定由工巡捐局雇工代拆昨已傳諭十二圖地保段水生知照該住持僧道限拆違矣



請各縣局經理每月  
公費一百元

婦人虐待婢女

住居新市平橋路二百八十八號門牌之婦人余胡氏，日前將其三歲幼婢余才，因不滿意其至極，竟將余才打傷，余才受傷後，余胡氏竟將其打至昏迷，余才受傷後，余胡氏竟將其打至昏迷，余才受傷後，余胡氏竟將其打至昏迷...

竊去妍婦用物

自開辦以來，杭州人黃仲山品素不端，近因將所居之杭州平橋路二百八十八號門牌之金飾，皮貨等物，竊去妍婦用物，妍婦用物，妍婦用物...

匪徒身懷兇器

昨晚在公共租界三馬路，有一匪徒身懷兇器，向路人攔截，向路人攔截，向路人攔截...

碼頭拿獲搶匪

船戶黃妙興昨昨已報案公司大司理，碼頭拿獲搶匪，碼頭拿獲搶匪，碼頭拿獲搶匪...

廣生行六週紀念

廣生行二大工廠廣生行及南洋兄弟煙草公司，廣生行六週紀念，廣生行六週紀念，廣生行六週紀念...

蘇杭間之道路難

運杭火車自開辦以來，中途拆斷，道路難，運杭火車自開辦以來，中途拆斷，道路難...

塗改東省鈔票

英租界雲南路二百七十一號門牌，塗改東省鈔票，塗改東省鈔票，塗改東省鈔票...

泉欺

泉欺，泉欺，泉欺，泉欺，泉欺，泉欺，泉欺，泉欺，泉欺，泉欺...

登場人物  
葛蘭夫人：客廳中燈光慘淡，垂簾，巨屏，嚴閉，葛蘭夫人，夫人，夫人，夫人，夫人，夫人，夫人，夫人，夫人，夫人，夫人...

國貨維持會歡迎湘鄂赴美賽會  
代表楊卓英演說辭：夫以吾國之區域最廣，又素號有雄才，反不如日本之雄才，反不如日本之雄才...

龜鑑：自新裕商輪沉沒以後，其最可念者，莫如遺難者之遺孀，此輩半屬力食之徒，一旦失所，依恃安得不為之...

龜鑑：自新裕商輪沉沒以後，其最可念者，莫如遺難者之遺孀，此輩半屬力食之徒，一旦失所，依恃安得不為之...

龜鑑：自新裕商輪沉沒以後，其最可念者，莫如遺難者之遺孀，此輩半屬力食之徒，一旦失所，依恃安得不為之...

龜鑑：自新裕商輪沉沒以後，其最可念者，莫如遺難者之遺孀，此輩半屬力食之徒，一旦失所，依恃安得不為之...

龜鑑：自新裕商輪沉沒以後，其最可念者，莫如遺難者之遺孀，此輩半屬力食之徒，一旦失所，依恃安得不為之...

龜鑑：自新裕商輪沉沒以後，其最可念者，莫如遺難者之遺孀，此輩半屬力食之徒，一旦失所，依恃安得不為之...

唐拾義：每日限診十人，每日限診十人，每日限診十人，每日限診十人，每日限診十人...

巡按使署給示通銷：前浙江省立戒烟局長藥學士徐錫驥先生發明戒烟新藥，請用戒烟新藥，請用戒烟新藥...

戒煙新藥：戒煙新藥，戒煙新藥，戒煙新藥，戒煙新藥，戒煙新藥，戒煙新藥，戒煙新藥，戒煙新藥...

病從何來：病從何來，病從何來，病從何來，病從何來，病從何來，病從何來，病從何來，病從何來...

看看六週紀念：看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念...

看看六週紀念：看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念...

看看六週紀念：看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念...

看看六週紀念：看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念...

看看六週紀念：看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念，看看六週紀念...



